

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 5

**Artikel:** Adasys AG : Leadership und Partnership rund um erfolgreiche Landinformationssysteme

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-235446>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Adasys AG:

## Leadership und Partnership rund um erfolgreiche Landinformationssysteme

Adasys AG

Die Firma Adasys AG mit Sitz in Zürich wurde 1979 gegründet. Eine der wesentlichen Zielsetzungen der Firmengründer war die Entwicklung des Geoinformationssystems ADALIN, welches den hohen Anforderungen in diesem Bereich entsprechen kann. Dass dies erfolgreich gelungen ist, zeigt sich an der stetig wachsenden Verbreitung von ADALIN. Das System ADALIN ist primär eine Werkzeugkiste, welche auf die Bedürfnisse von raumbezogenen Daten ausgerichtet ist und mittels Konfigurationen auf die Anforderungen von Fachanwendern abgestimmt wird. Mit der aktuellen ADALIN-Version (vgl. Abbildung 2) stehen verschiedenste Anwendungen zur Verfügung, vom Leitungskataster (Abwasser, Cablecom, Elektro, Gas, Telekommunikation, Wasser) über Vermessung und Netzinformationssysteme (z.B. Abwasser, Elektrizität, Gas, Wasser) bis hin zu kommunalen Themenbereichen (z.B. Planung, Zivilschutz, Signalisation, Sammelrouten, Objektkataster, Strada). Diese breite Produktpalette dient als Basis für verschiedenste erfolgreiche Landinformationsprojekte, seien das nun in Kommunen mit 5000 bis 10 000 Einwohnern, in Städten wie Chur oder Bern aber auch in übergeordneten Verwaltungen (Land Liechtenstein, Kt. Uri, Solothurn) oder in verschiedenen Bezirken in Weissrussland.

### Nachhaltigkeit der Investitionen

Ein wesentliches Kriterium für den Einstieg ins LIS-Zeitalter ist die Sicherstellung des «return-on-invest». Der grösste Teil der Kosten fällt bei der Erfassung der Da-

ten an. Diese Kosten lassen sich dann gerechtfertigen, wenn durch die digitale Datenhaltung Einsparungen in der laufenden Nachführung und in der flexibleren Auswertung erzielt werden können. In diesem Punkt kommen wichtige Eigenschaften von ADALIN zum Tragen wie thematisch unabhängige Ebenen, beliebige Auswertungen, flexible Zugriffsregelungen etc. (vgl. Kasten). In der Praxis hat sich in den letzten Jahren der Trend durchgesetzt, dass mit einer Arbeitsteilung zwischen Gemeinden (Auftrag- und Geldgeber) und Datendienstleistern (z.B. In-

genieurbüro für Datenerfassung und -unterhalt) die Kosten optimiert werden können.

### Flexible Arbeitsteilung

Eine typische Arbeitsteilung zeigt die Abbildung 1: Ein Ingenieurbüro hat in der Gemeinde durch die Aufarbeitung der Vermessungsdaten nach AV93 wichtige Grundlagen für den Aufbau eines LIS geschaffen. Die verschiedenen Abteilungen in der Gemeinde bearbeiten selbständig oder in Zusammenarbeit mit einem externen Dienstleister jeweils ihr Themenbereich. Die Abteilungen profitieren einerseits von der laufenden Nachführung der Grunddaten (immer aktuelle Basisdaten), sie verfügen aber auch über die Daten der anderen Abteilungen (Sicht auf die Daten). Bereits mit einfachen Abfragestationen werden die einzelnen Daten zu hochwertigen Informationen aggregiert. Mögliche Auswertungen sind z.B.:

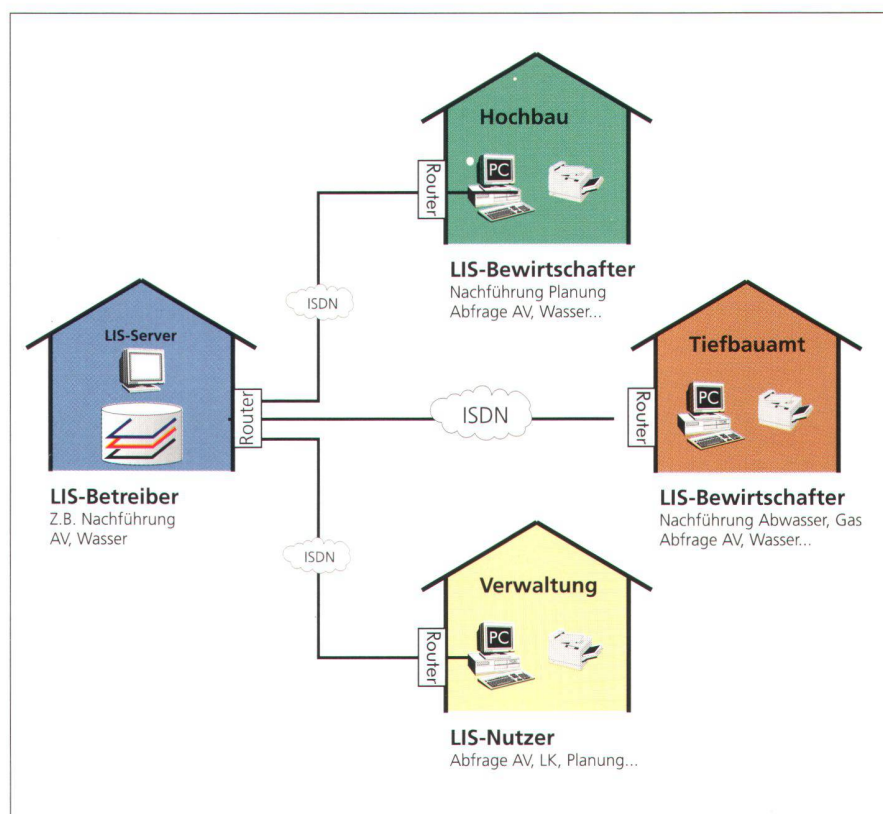


Abb. 1: Mögliche Arbeitsteilung in LIS-Projekten mit LIS-Betreiber, LIS-Bewirtschafter und LIS-Nutzer.



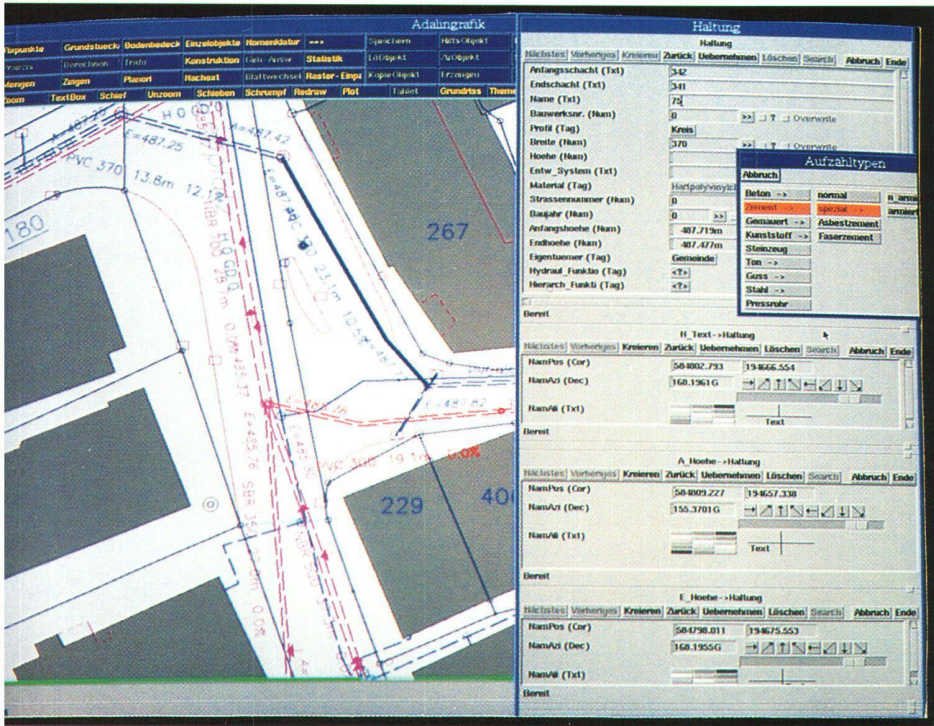


Abb. 2: Die neue ADALIN-Generation.

- Übersicht über die unüberbauten Parzellen in den Wohnzonen (Flächenschnitt über die Planung, Bodenbedeckung und Liegenschaften)
- Sanierungsplanungen (Zustand und Alter von LK-Leitungen)
- Erstellen von kombinierten Plänen (Leitungskataster)
- Erstellen von Spezialplänen aus den Werkinformationen (Hydrantenplan, Übersichtsplan)
- Übernahme der Sachdaten in Office-Anwendungen für Investitionsplanung.

## Datensicherheit

Neben der breiten Palette von Analyse-  
möglichkeiten darf natürlich auch die Be-

triebssicherheit nicht zu kurz kommen. Für jeden Benutzer müssen für jedes Thema die Zugriffsberechtigungen (Lesen, Schreiben) definiert werden können.

ADASYs AG  
Kronenstrasse 38  
CH-8006 Zürich  
Telefon 01 / 363 19 39  
Telefax 01 / 363 53 73  
<http://www.adasys.ch>  
e-mail: [info@adasys.ch](mailto:info@adasys.ch)

- ## Die wesentlichen Eigenschaften von Adalin® im Überblick:

- Verwaltung der Daten in thematisch unabhängigen Ebenen
- Flexible relationale Datenmodelle
- Verwaltung von Flächen als Objekte (online konsistente Flächennetztopologie)
- Effiziente Bearbeitungsfunktionen (für Datenerfassung, -analysen und -ausgabe)
- Trennung der Daten von der grafischen Repräsentation und damit flexible grafische Ausgabe ohne redundante Datensätze
- Objektorientierte Ausgabe auf systemneutrale Schnittstelle (Investitionsschutz)
- Flächenverschnitte über mehrere Themen (unter Berücksichtigung exakter Geometrie, also auch Kreisbogen)
- Differenzierte Regelung der Zugriffsberechtigungen vom Thema bis zum Objekt (lesen, schreiben)
- Eigene Rasterebene mit beliebiger Rotation der Bilder
- Verwendung von Standards (Unix, XMotif, TCP/IP, Interlis) als Investitionsschutz für unsere Kunden
- Einfach adaptierbarer Dialog und damit flexible Sprachversionen (aktuell Deutsch, Französisch, Russisch und Tschechisch)